

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2015/202781]

21. MAI 2015 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 12. Juli 2007 zur Festlegung der Bestimmungen zur behindertengerechten Gestaltung von bezuschussten Infrastrukturen

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 18. März 2002 zur Infrastruktur, Artikel 5, abgeändert durch das Dekret vom 17. März 2008, und Artikel 7 Nummer 5;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Juni 1990 zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 2. März 2015;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 12. Juli 2007 zur Festlegung der Bestimmungen zur behindertengerechten Gestaltung von bezuschussten Infrastrukturen;

Aufgrund des Vorschlags des Verwaltungsrates der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung vom 31. Oktober 2014;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 26. März 2015;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 57.375/1 des Staatsrates, das am 5. Mai 2015 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

In Erwägung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen und dessen Fakultativprotokoll, geschehen zu New York am 13. Dezember 2006, ratifiziert vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft am 11. Mai 2009, Artikel 4 Absatz 3;

Auf Vorschlag des für die Sozialpolitik zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1. Artikel 5 des Erlasses der Regierung vom 12. Juli 2007 zur Festlegung der Bestimmungen zur behindertengerechten Gestaltung von bezuschussten Infrastrukturen wird wie folgt abgeändert:

1. in Paragraf 1 Absatz 2 wird folgende Nummer 4 eingefügt:

«4. einem Vertreter von Menschen mit Behinderung als Experte in eigener Sache.»

2. in Paragraf 1 Absatz 3 wird die Wortfolge "der für das Infrastrukturvorhaben zuständigen Fachabteilung" durch die Wortfolge "des für das Infrastrukturvorhaben zuständigen Fachbereichs" ersetzt;

3. Paragraf 2 wird wie folgt ersetzt:

«§ 2 - Die Regierung bestellt die Mitglieder sowie den Vorsitzenden der Kommission.

Der Verwaltungsrat der DPB schlägt den Vertreter der DPB und den Experten für die behindertengerechten Gestaltung von Infrastrukturvorhaben vor. Das "Kleine Forum - Plattform aller Vereinigungen, Verbände und Selbsthilfegruppen von und für Menschen mit Behinderung in der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens" schlägt den Vertreter von Menschen mit Behinderung als Experte in eigener Sache vor.»

Art. 2. Der für die Sozialpolitik zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 21. Mai 2015

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident
O. PAASCH

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales
A. ANTONIADIS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2015/202781]

21 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 12 juillet 2007 fixant les dispositions visant l'accessibilité d'infrastructures subsidiées aux personnes handicapées

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 18 mars 2002 relatif à l'Infrastructure, l'article 5, modifié par le décret du 17 mars 2008, et l'article 7, 5°;

Vu le décret du 19 juin 1990 portant création d'un Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées, modifié en dernier lieu par le décret du 2 mars 2015;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 12 juillet 2007 fixant les dispositions visant l'accessibilité d'infrastructures subsidiées aux personnes handicapées;

Vu la proposition introduite le 31 octobre 2014 par le Conseil d'administration de l'Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 26 mars 2015;

Vu l'avis du Conseil d'État n° 57.375/1, donné le 5 mai 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées et son protocole facultatif, faits à New-York le 13 décembre 2006, ratifiés par le Parlement de la Communauté germanophone le 11 mai 2009, l'article 4, alinéa 3;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Politique sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement du 12 juillet 2007 fixant les dispositions visant l'accessibilité d'infrastructures subsidiées aux personnes handicapées, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété par un 4° rédigé comme suit :

« 4° un représentant des personnes handicapées, en tant qu'expert défendant leur cause. »

2° dans le § 1^{er}, alinéa 3, les mots "de la division du Ministère compétente pour les projets d'infrastructure" sont remplacés par les mots "du département compétent pour les projets d'infrastructure";

3° le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Le Gouvernement désigne les membres et le président de la commission.

Le conseil d'administration de l'OPH propose le représentant de l'OPH et l'expert en accessibilité de projets d'infrastructure aux personnes handicapées. Le "petit forum", plateforme réunissant toutes les associations et fédérations ainsi que tous les groupes de soutien de et pour personnes handicapées en Communauté germanophone propose le représentant des personnes handicapées en tant qu'expert défendant leur cause. »

Art. 2. Le Ministre compétent en matière de Politique sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 21 mai 2015.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,

O. PAASCH

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,

A. ANTONIADIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2015/202781]

21 MEI 2015. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 12 juli 2007 tot vastlegging van de bepalingen inzake toegankelijkheid van gesubsidieerde infrastructuur voor de gehandicapten

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 18 maart 2002 betreffende de infrastructuur, artikel 5, gewijzigd bij het decreet van 17 maart 2008, en artikel 7, 5°;

Gelet op het decreet van 19 juni 1990 houdende oprichting van een "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung" (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap), laatstelijk gewijzigd bij het decreet van 2 maart 2015;

Gelet op het besluit van de Regering van 12 juli 2007 tot vastlegging van de bepalingen inzake toegankelijkheid van gesubsidieerde infrastructuur voor de gehandicapten;

Gelet op het voorstel van de raad van bestuur van de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap, gedaan op 31 oktober 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting d.d. 26 maart 2015;

Gelet op advies 57.375/1 van de Raad van State, gegeven op 5 mei 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van personen met een handicap en het facultatieve protocol bij dit verdrag, gedaan te New York op 13 december 2006, geratificeerd door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap op 11 mei 2009, artikel 4, lid 3;

Op de voordracht van de minister bevoegd voor het sociaal beleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5 van het besluit van de Regering van 12 juli 2007 tot vastlegging van de bepalingen inzake toegankelijkheid van gesubsidieerde infrastructuur voor de gehandicapten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, tweede lid, wordt aangevuld met een bepaling onder 4°, luidende :

« 4° een vertegenwoordiger van mensen met een handicap die optreedt als deskundige die hun belangen verdedigt. »

2° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "van de afdeling van het Ministerie bevoegd inzake infrastructuurprojecten" vervangen door de woorden "van het departement van het Ministerie dat bevoegd is voor infrastructuurprojecten";

3° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De Regering wijst de leden en de voorzitter van de commissie aan.

De vertegenwoordiger van de DPH en de deskundige inzake toegankelijkheid van infrastructuurprojecten voor de gehandicapten worden voorgedragen door de raad van bestuur van de DPH. De vertegenwoordiger van mensen met een handicap die optreedt als deskundige die hun belangen verdedigt, wordt voorgedragen door het "Kleines Forum", Plattform aller Vereinigungen, Verbände und Selbsthilfegruppen von und für Menschen mit Behinderung in der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens. »

Art. 2. De minister bevoegd voor het Sociaal Beleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 21 mei 2015.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,

O. PAASCH

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

A. ANTONIADIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/202976]

17 JUIN 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon pris en exécution de l'article L3341-2 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation relatif à la transmission électronique des pièces et dossiers relatifs aux subventions à certains investissements d'intérêt public

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, l'article L3341-2 inséré par le décret du 6 février 2014;

Vu le décret du 27 mars 2014 et l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juin 2014, relatifs aux communications par voie électronique;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 avril 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 avril 2015;

Vu le rapport établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis n° 57.451/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 mai 2015 en application de l'article en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Code: le Code de la démocratie locale et de la décentralisation;

2° pouvoir local: toute personne morale qui a adhéré au programme e-tutelle mis en œuvre par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 septembre 2011 pris en exécution de l'article L3113-1 du Code relatif à la transmission électronique des actes relevant de la tutelle administrative et visée aux articles L3342-3 et L3343-1 du Code;

3° déposant: la personne qui occupe la position hiérarchique la plus élevée au sein du personnel du pouvoir local.

Art. 2. Le pouvoir local s'authentifie, transmet et valide le formulaire qui comprend les dossiers et les pièces relevant de la Troisième partie, Livre III, Titre IV, du Code sur le guichet unique accessible à partir du guichet électronique du portail wallon des Pouvoirs locaux ou conformément aux indications des services du Gouvernement par le biais d'un guichet électronique unique. Les droits d'accès à ce guichet sont octroyés selon les modalités prévues par le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville.

Art. 3. Le déposant s'identifie au moyen de sa carte d'identité électronique ou conformément aux indications des services du Gouvernement et valide le formulaire de dépôt.

Art. 4. Si le dossier transmis ne comprend pas toutes les pièces justificatives, l'envoi complémentaire est effectué par la voie électronique.

Art. 5. Un accusé de réception technique du dépôt est automatiquement expédié par courriel à l'adresse électronique mentionnée dans le formulaire de dépôt.

Dans le formulaire, le déposant mentionne une adresse courriel valable pour les échanges et s'engage à communiquer toute modification de cette adresse aux services du Gouvernement.